

UČNI NAČRT PREDMETA/COURSE SYLLABUS	
Predmet	Paliativna zdravstvena nega
Course title	Palliative Nursing Care

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Zdravstvena nega / 1. stopnja Nursing Care / 1st Cycle	Zdravstvena nega Nursing Care	3. letnik 3 rd year	6. 6 th

Vrsta predmeta/Course type	izbirni / elective
----------------------------	--------------------

Univerzitetna koda predmeta/University course code	L3 IP UN9
--	-----------

Predavanja Lectures	Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		15			45	3

Nosilec predmeta/Lecturer:	doc. dr. Ljiljana Leskovic
----------------------------	----------------------------

Jeziki/ Languages:	Predavanja/Lectures: slovenski / Slovenian
	Vaje/Tutorial: slovenski / Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: Vpis v tretji letnik študijskega programa.	Prerequisites: The prerequisite for participation is enrolment in the third year of study.
--	--

Vsebina:	Content (Syllabus outline):
<ul style="list-style-type: none"> • principi paliativne zdravstvene nege nekoč in danes, • splošni in specifični kriteriji za vključevanje pacienta v paliativno oskrbo, • umestitev paliativne oskrbe v zdravstveni sistem, • organizacijske oblike izvajanja paliativne oskrbe v Sloveniji in v tujini, • celostna obravnava pacientov v paliativni oskrbi (fizični, psihični, duhovni, socialni vidik), • urgentna stanja v paliativni zdravstveni negi, • zdravljenje bolečine v paliativni oskrbi, • pomen pojava odvisnosti ali tolerance pri terapiji bolečine v paliativni oskrbi • ocenjevanje, preprečevanje in lajšanje simptomov zaradi: 	<ul style="list-style-type: none"> • principles of palliative care in the past vs. principles of contemporary palliative care, • basic and specific criteria for including a patient into the palliative care, • placing the palliative care in the healthcare system, • organisational forms of performing palliative care in Slovenia and abroad, • holistic approach to palliative care of patients (physical, psychological, spiritual, social aspect), • emergency situations in palliative nursing care, • treating the pain in the palliative nursing care, • the significance of the addiction / tolerance issues in treating pain in palliative care,

<ul style="list-style-type: none"> ○ prizadetega udobja (bolečina, težave z dihanjem, utrujenost, srbenje kože, motnje spanja), ○ sprememb v prehrani (neješčnost, slabost, bruhanje, suha usta, dvigovanje hrane, kolcanje), ○ prizadetosti imunskega sistema (infekcije, vnetje ustne sluznice, nevrološki simptomi, preležanine), ○ sprememb elektrolitov in tekočinskega ravnovesja (ascites, plevralni izliv, elektrolitsko neravnovesje, limfedem), ○ prizadetosti izločanja (zastoj urina, zaprtje, driska), ○ spremenjene samouresničitve (anksioznost, depresija, žalost, potrstost, spremenjeno spolno življenje), ● posebnosti v paliativni zdravstveni negi pri posameznih skupinah bolnikov: <ul style="list-style-type: none"> ○ otrocih, ○ starostnikih, ○ bolnikih z rakom, ○ bolnikih s srčnim obolenjem, ○ bolnikih z ledvičnim obolenjem, ○ bolnikih s pljučnimi obolenji, ○ bolnikih z živčno mišičnimi obolenji; ● komunikacija z bolniki, družino (model C-L-A-S-S) in drugimi specialisti v paliativnem timu, ● značilnosti terapevtske komunikacije, ● podpora laičnim negovalcem in prostovoljcem neozdravljivo bolnih, ● prednosti in slabosti hipodermoklize, ● paliativna zdravstvena nega v zadnjih 48-ih urah –terminalna oskrba, ● značilnosti terminalne oskrbe, ● cilji in pomen načrtovanja oskrbe v terminalni fazi bolezni, ● Liverpoolská kliničná cesta, ● vzorci umiranja, znaki bližajoče se smrti, ● dostojanstvo in oskrba umrlega, ● etične dileme ob koncu življenja, ● žalovanje. 	<ul style="list-style-type: none"> ● evaluating, preventing and alleviating symptoms due to: <ul style="list-style-type: none"> ○ affected comfort (pain, shortness of breath, fatigue, itchy skin, sleep disturbances), changes in diet (anorexia, nausea, vomiting, dry mouth, raising food, hiccup), ○ impairment of the immune system (infection, inflammation of the oral mucosa, neurological symptoms, decubitus ulcers), ○ changes in the electrolyte and fluid balance (ascites, pleural effusion, electrolyte imbalance, lymphedema), ○ disability of excretory system (urinary retention, constipation, diarrhoea), ○ modified self-realisation (anxiety, depression, sadness, depression, altered sexuality), ● the specifics of palliative care in the health of the individual patient groups: <ul style="list-style-type: none"> ○ children, ○ the elderly, ○ patients with cancer, ○ patients with heart diseases, ○ patients with kidney diseases, ○ patients with pulmonary diseases, ○ patients with neuromuscular diseases; ● communication with patients, family (model C-L-A-S-S), and other specialists in the palliative team, ● features of therapeutic communication, ● support for caregivers and volunteers to the terminally ill, ● advantages and disadvantages of hypodermoclysis, ● palliative care in the past 48 hours – terminal care, ● the characteristics of terminal care, ● the objectives and the importance of planning nursing care in the terminal stage of the disease, ● Liverpool clinical path, ● signs of impending death, dignity and care of the deceased ● ethical dilemmas at the end of life, ● mourning.
---	--

Temeljna literatura in viri/Readings:

Temeljna literatura/Basic literature:

- Ebert, M in Bernot, M. (2023). *Paliativna oskrba odraslih bolnikov z rakom v Sloveniji*. Onkološki inštitut Ljubljana.
- Novaković, S. idr. (ur.). (2005). *Paliativna oskrba bolnikov z rakom*: zbornik predavanj. Ljubljana: Kancerološko združenje slovenskega zdravniškega društva, Onkološki inštitut, Zveza slovenskih društev za boj proti raku, 2005.
- Lunder, U. (2007). *Bolezni in sindromi v starosti 1*. Ljubljana : Gerontološko društvo Slovenije.
- Klevišar, M. (ur.). (2000). *Živeti do konca: 1. simpozij o paliativni (blažilni) oskrbi*, Ljubljana, 19. in 20. 5. 2000. Ljubljana: Slovensko društvo hospic.
- Klevišar, M. (ur.) (2001). *Zadnji tedni in dnevi: pomoč pri spremljanju v času umiranja*. Ljubljana: Slovensko društvo hospic.

Priporočena literatura/Recommended literature:

- Žontar, T. in Kvas, A. (2011). *Paliativna oskrba srčno-žilnega bolnika*: zbornik prispevkov z recenzijo. Ljubljana : Zbornica zdravstvene in babiške nege Slovenije, Zveza strokovnih društev medicinskih sester, babic in zdravstvenih tehnikov Slovenije, Sekcija medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov v kardiologiji in angiologiji.
- *Zborniki sekcije medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov kirurgiji*. Ljubljana: Zbornica zdravstvene in babiške nege, Zveza društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije, Sekcija medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov v onkologiji.
- Lunder, U. (2011). *Odkrito srce : izkušnje in spoznanja ob umiranju in smrti*. Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Witenberg –Lyles, E. idr. (2013). *Communication in palliative nursing*. New York: Oxford University Press, cop.
- Oneschuk, D., Hagen N., MacDonald, N. (ur.) (2012). *Palliative medicine : a case-based manual*. Oxford: Oxford University Press.
- Hogston, R., Basingstoke B. (2011). *Foundations of nursing practice : themes, concepts and frameworks*. Palgrave Macmillan.
- Fallon, M., O'neill, B.(ur.). (2000). *ABC of Palliative Care*. London: BMJ Books.
- Buckley Chichester J. Wiley-Blackwell, J. (2008). *Palliative care : an integrated approach*.
- Harkness G., DeMarco R. (2012). *Community and public health nursing: evidence for practice*. Philadelphia [etc.] : Wolters Kluwer Health/Lippincott Williams & Wilkins, cop.
- Payne, S., Seymour, J., Ingleton, C. (ur.).(2004). *Palliative Care Nursing: Principles and Evidence for Practice*. England and USA, Open University Press.

Cilji in kompetence:

Učna enota prispeva k razvoju naslednjih splošnih in specifičnih kompetenc:

- sposobnost povezovanja znanja z različnih področij, na katerih temelji zdravstvena nega paliativnega pacienta,
- poznavanje ocenjevanja, preprečevanje in lajšanje simptomov v paliativni oskrbi (bolečina, dihalne stiska, slabost

Objectives and competences:

The learning unit mainly contributes to the development of the following general and specific competences:

- a coherent management of fundamental knowledge, the ability of integrating knowledge from different fields on which nursing care of a palliative patient is based,

<ul style="list-style-type: none"> in bruhanje, obstipacija, splošna utrujenost in oslabelost, kaheksija, delirij, anksioznost, depresija), • načrtovanje, izvajanje in evalvacija individualnih programov paliativne oskrbe nege v sodelovanju s pacienti, oskrbovanci, svojci in drugimi, • sposobnost spoštovati pacientovo dostojanstvo, zasebnost in zaupnost podatkov, • usposobljenost za komunikacijo z pacienti, družino in drugimi specialisti v paliativnem timu, • sposobnost za terapevtsko komunikacijo, • sposobnost za podporo laičnim negovalcem in prostovoljcem neozdravlivo bolnih, • usposobljenost za izvajanje hipodermoklize, • sposobnost za izvajanje paliativne zdravstvene nege v zadnjih 48-ih urah –terminalna oskrba, • poznavanje načrtovanja oskrbe v terminalni fazi bolezni, • poznavanje izvajanja zdravstvene nege umirajočega - Liverpoolská kliničná pot, • vključevanje profesionalne etike, pravne zakonodaje, prepoznavanje in uporaba moralnih in etičnih načel pri strokovnem delu, • usposobljenost za avtonomno, holistično, tolerantno, skrbno in občutljivo obravnavo posameznika ali skupine, brez izrekanja sodb ob zagotavljanju/varovanju pravic, zaupanja in želja različnih posameznikov in skupin, • razvoj veščin in spretnosti pri uporabi znanja na strokovnem področju, • usposobljenost za vodenje, organizacijo in kooperativno timsko delo, • razumevanje in upoštevanje raznolikosti globalnega ter lokalnega okolja pri organizaciji in izvajanjу celovite zdravstvene nege, • sposobnost vsestranskega in sistematičnega prilagajanja obravnave pacienta glede na relevantne, fizikalne, socialne, kulturne, psihološke, spiritualne in družbene dejavnike, 	<ul style="list-style-type: none"> • knowing how to estimate, prevent and alleviate the symptoms in palliative care (pain, shortness of breath, fatigue and weakness, constipation, cachexia, delirium, nausea, vomiting, anxiety, depression), • planning, performing and evaluating the individual programmes of palliative nursing care in cooperation with patients, family and other people, • the ability to respect the patient's dignity, privacy and confidentiality of their personal data, • the ability for communication with patients, families and other specialists in the palliative team, • knowing the features of therapeutic communication, • the ability for support to caregivers and volunteers to the terminally ill, • the ability to perform hypodermoclysis, • the ability to perform the palliative care in the past 48 hours – terminal care, • knowing the characteristics of terminal care, • knowing the objectives and the importance of planning nursing care in the terminal stage of the disease – the Liverpool clinical path, • integrating professional ethics, legislation, recognition of and respect for the moral and ethical principles and values, as well as their use at practical work, • qualification for autonomous, holistic, tolerant, careful and sensitive treatment of an individual or a group, passing no judgments when ensuring or protecting rights, trusts and desires of various individuals and groups, • development of skills and talents in using knowledge in the professional environment; • being trained in organizational and cooperative teamwork, • knowing and understanding the varieties of global and local environment when organizing and performing the comprehensive nursing care,
--	--

<ul style="list-style-type: none"> • usposobljenost za ustrezeno uporabo niza veščin, intervencij in zagotavljanje optimalne zdravstvene nege, • sposobnost upoštevati psihološke (emocionalne, psihične, osebne) in biološke (udobna namestitev, ustrezna prehrana, osebna higiena in možnost za dnevne aktivnosti) potrebe pacienta pri oskrbi, • usposobljenost za učinkovito komuniciranje (vključujuč uporabo tehnologij) s pacienti, z družinami in socialnimi skupinami v normalnem in specifičnem komunikacijskem okolju/vzdušju, • usposobljenost za prepoznavanje psihičnih stanj, kot so strah, stres in depresija, dajanje emocionalne podpore ter svetovanje, • spoznanje, da je dobro počutje pacienta doseženo v kombinaciji prizadevanj in aktivnosti vseh članov zdravstvenega tima, • usposobljenost za učinkovito delo in sodelovalno komuniciranje z vsem podpornim osebjem, da se zagotovi kakovostno organiziranje, vodenje in delovanje tima, • zavedanje principov zdravstvene nege in učinkovita uporaba virov. 	<ul style="list-style-type: none"> • the ability of a comprehensive and systematic treatment of the patient in relation to the relevant psychological, social, cultural, psychological, spiritual and social factors, • the ability to use the multiple skills, and interventions for optimizing the nursing care process; • the ability to consider the psychological (emotional, personal) and biological (comfortable accommodation, adequate diet, personal hygiene and the possibility for daily activities) needs of the patient at nursing care, • the ability for an effective communication (including the use of the ICT) with patients, families and social groups in the normal and specific communication environment/atmosphere, • being able to recognize the mental states as fear, stress and depression, giving the emotional support and advice, • realizing that a well-being of a patient can be achieved through the combination of effort and activity of all members of the palliative team, • the capability for an effective work and cooperative communication with all supporting staff to ensure quality organization, management and functioning of the team. • being aware of the nursing care principles and an effective use of the resources.
---	---

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje

Študent/Studentka:

- spozna načela paliativne zdravstvene nege,
- spozna splošne in specifične kriterije za vključevanje pacientov v paliativno oskrbo,
- spozna osnovne koncepte paliativne zdravstvene nege,
- spozna temeljna področja delovanja in vlogo posameznih specialistov v paliativnem timu pri obravnavi neozdravljivo bolnih na primarnem,

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding

Students:

- know the principles of palliative nursing care,
- know basic and specific criteria to include the patients into the palliative treatment,
- know the basic concepts of the palliative nursing care,
- know the basic fields of activity and the role of individual specialists in the palliative team in dealing with the terminally ill on the primary,

<p>sekundarnem in terciarnem nivoju zdravstvenega varstva,</p> <ul style="list-style-type: none"> • usvoji teoretične vsebine paliativne zdravstvene nege, • je sposoben pridobljena teoretična znanja prenašati v klinično prakso, • je sposoben kritičnega razmišljanja o življenju in smrti kot normalnem procesu. 	<p>secondary and tertiary level of healthcare,</p> <ul style="list-style-type: none"> • acquire the theoretical content of palliative nursing, • are capable to apply the gained theoretical knowledge into the clinical practice, • are capable of critical thinking about life and death as a normal process.
--	--

Metode poučevanja in učenja:	Learning and teaching methods:
<ul style="list-style-type: none"> • <i>predavanja</i> z aktivno udeležbo študentov (razlaga, diskusija, vprašanja, primeri, reševanje problemov, ekskurzija), • <i>seminarske vaje</i>: priprava, predstavitev in uspešen zagovor študije primera (na osnovi ocene stanja negovalnih problemov pacienta v palaitivni oskrbi po PZN), kritično presojanje, diskusija. 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>lectures</i> with active student participation (explanation, discussion, questions, examples, problem solving); • <i>tutorial</i>: preparation, presentation and successful defence of the case study (based on the assessment of the patient's nursing problems in palliative care after PHC) critical appraisal, discussion.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) Weight (in %)	Assessment:
Načini: <ul style="list-style-type: none"> • izpit • priprava, predstavitev in uspešen zagovor študije primera 	80 % 20 %	Types: <ul style="list-style-type: none"> • exam • preparation, presentation and defence of the case study
Ocenjevalna lestvica: ECTS.		Grading scheme: ECTS